



AXIS 212 PTZ/ AXIS 212 PTZ-V
Network Camera
Installation Guide

AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V Cámara de red Guía de instalación

Esta guía de instalación incluye las instrucciones necesarias para instalar la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V Cámara de red en su red. Para obtener información sobre la utilización del producto, consulte el Manual del usuario de AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V, disponible en www.axis.com o en el CD sobre el producto de vídeo de red de Axis.

Pasos de instalación

1. Verifique el contenido del paquete con la lista siguiente.
2. Instale el hardware - página 56
3. Configure la dirección IP - página 60
4. Configure la contraseña - página 66

Importante:

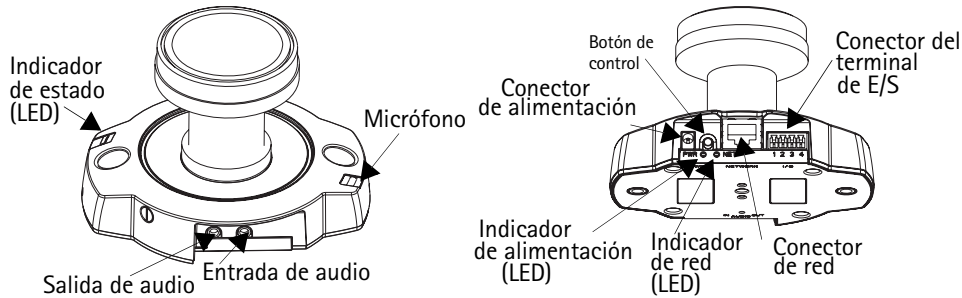
Este producto debe instalarse de acuerdo con las leyes y las normativas locales.

Contenido del paquete

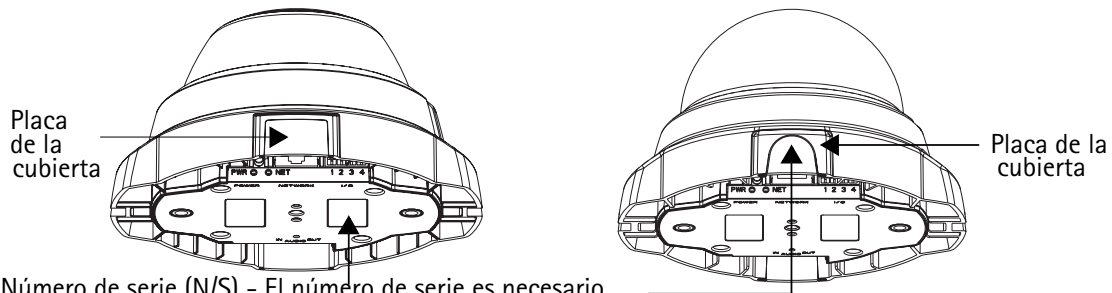
Artículo	Título/variantes
Cámara de red	AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V
Adaptador de corriente para interiores Nota: el adaptador de corriente es específico para cada país. Compruebe que el tipo de adaptador que utiliza es el adecuado.	Europa
	RU
	Australia
	EE.UU./Japón
	Argentina
	Corea
Cable de extensión	Cable de alimentación de 1,8 m (5,9 pies)
Conector del bloque de terminales	Bloque de conectores de E/S de 4 pines.
Kit de montaje	Destornillador para tornillos de alta resistencia
	Tornillos de alta resistencia (16 mm)
	Plantilla de taladrado
	Soporte para ángulo de pared – incluye tornillos (12 mm)
	Tornillos (38 mm) y tapones para soporte de pared
Documentación	Guía de instalación de AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V
	CD sobre el producto de vídeo de red de Axis
Documento de garantía	

Descripción

Unidad de la cámara



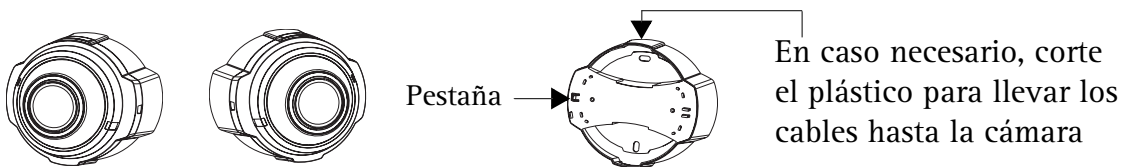
Carcasa de la burbuja para AXIS 212 PTZ Carcasa de la burbuja para AXIS 212 PTZ-V



Número de serie (N/S) - El número de serie es necesario durante la instalación. Anote el - número de serie y consérvelo para utilizarlo más adelante.

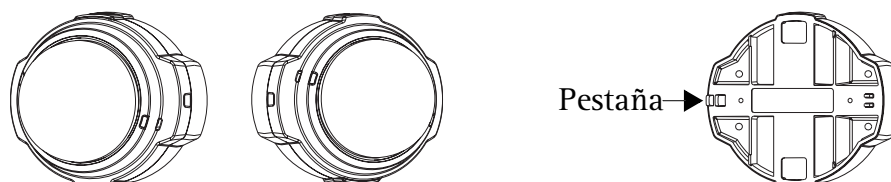
La AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V se ha diseñado para ser montada en una pared o en un ángulo gracias al soporte para ángulo de pared. Al quedar ubicada en un ángulo, la cámara puede enfocar una área específica, por ejemplo una pared o un pasillo.

AXIS 212 PTZ en un soporte para ángulo de pared Soporte para ángulo de pared



AXIS 212 PTZ-V en un soporte para ángulo

Soporte para ángulo de pared

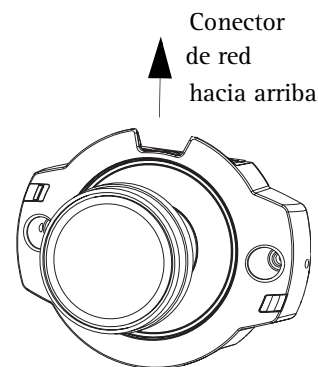


Instalación del hardware

Consulte la ilustración de la página 56 para ver en detalle la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V. Anote el número de serie (N/S) que aparece en la etiqueta del producto situada en la base de la carcasa de la unidad de la cámara. El número de serie se utiliza durante la instalación. La AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V está destinada al uso en interiores exclusivamente.

Soporte de pared

1. Utilizando la plantilla de taladrado, haga dos orificios en la pared.
2. Instale la unidad de la cámara en la pared. Utilice los tornillos y los tapones adecuados para el material de la pared. En el montaje de la cámara, el conector de red debe quedar orientado hacia arriba.
3. Vaya a “Conexión de los cables” en la página 57, a continuación.



Soporte para ángulo de pared

1. Si desea instalar la cámara en un ángulo de una pared, utilice el soporte para ángulo de pared.
2. Para la Axis 212 PTZ puede cortar el plástico para introducir los cables a la cámara si es necesario.
3. Instale el soporte para ángulo de pared en la pared. Utilice para ello los tornillos y tapones adecuados.
4. Fije la unidad de la cámara en el soporte para ángulo de pared con los tornillos (12 mm). En el montaje de la cámara, el conector de red debe quedar orientado hacia arriba.
5. Vaya a “Conexión de los cables” en la página 57, a continuación.

Notas:

- La AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V puede montarse haciendo pasar los cables de red y alimentación a través de la pared o por las aberturas laterales. Existen placas de cubiertas para las aberturas en la carcasa de la burbuja.
- En el montaje de la cámara, el conector de red debe quedar orientado hacia arriba.
- Asegúrese de que la cámara está colocada de modo que los tornillos de alta resistencia pueden apretarse utilizando el destornillador suministrado.

Conexión de los cables

1. Conecte el cable de red al conector de red de la cámara.
2. Conecte la alimentación utilizando uno de los métodos especificados en la lista que aparece a continuación:
 - PoE (corriente a través de Ethernet) por el cable de red. Esta opción se detectará automáticamente si está disponible en la red.
 - Conecte el adaptador de corriente para interiores al conector de alimentación de la unidad de la cámara.
3. Compruebe que los indicadores (LED) de red, estado y alimentación emiten una luz verde. Para obtener una descripción de los LED, consulte la tabla de la página 59.

Finalización de la instalación

1. Limpie el domo con un pañuelo suave y remueva polvo o huellas dactilares y use una fuente de aire para limpiar el polvo de el lente.
2. Monte la carcasa de la burbuja utilizando los tornillos de alta resistencia y el destornillador suministrados.

AXIS 212 PTZ

Si utiliza el ángulo de montaje para pared, sujete uno de los laterales de la carcasa en la lengüeta del ángulo (vea página 56) y asegure la carcasa con el tornillo anti-sabotaje en el otro extremo.

AXIS 212 PTZ-V

Si utiliza el ángulo de montaje para pared, coloque la carcasa encima del ángulo (vea página 56) asegurándose que la carcasa encaja en el hueco que hay entre las dos lengüetas, y asegure la carcasa con el tornillo anti-sabotaje en el otro extremo.

3. Si desea información sobre cómo asignar una dirección IP a la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V, consulte “Configuración de la dirección IP” en la página 60.

La instalación ha finalizado.

Bloque de conectores de terminales de E/S

Pines	Función	Descripción
4	Salida del transistor	Esta salida cuenta con una carga máxima de 50 mA, un voltaje máximo de 24 V CC y un colector abierto de transistor NPN con un emisor conectado al pin de toma de tierra. Si se utiliza un repetidor externo, debe conectarse un diodo en paralelo a la carga, como protección ante oscilaciones del voltaje.
3	Entrada digital	Conecte una toma de tierra para activarla o déjela suelta (o desconectada) para desactivarla.
2	3,3 V DC	Puede utilizarse para alimentar equipos auxiliares, máx. 50 mA.
1	GND	

Indicadores LED

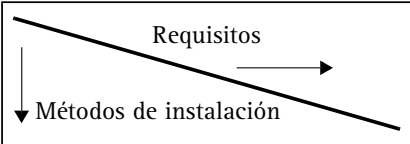
LED	Color	Descripción
Red	Verde	Fijo para indicar conexión a una red de 100 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Ámbar	Fijo para indicar conexión a una red de 10 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Apagado	Sin conexión.
Estado	Verde	Verde fijo cuando el funcionamiento es normal. Nota: Puede configurarse el LED de estado para que esté apagado durante el funcionamiento normal o para que parpadee únicamente cuando se accede a la cámara. Para obtener más información, consulte los archivos de la ayuda en línea. Vaya a Setup (Configuración) > System Options (Opciones del sistema) > LED Settings (Valores de los LED)
	Ámbar	Fijo durante el inicio o cuando se restablecen los valores o la configuración iniciales.
	Rojo	Parpadeo lento si no se puede realizar una actualización.
Alimentación	Verde	Funcionamiento normal.
	Ámbar	Parpadeo verde/ámbar durante la actualización del firmware.

Configuración de la dirección IP

La AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V está diseñada para funcionar en una red Ethernet y debe configurarse una dirección IP para facilitar el acceso.

Windows

AXIS IP Utility y AXIS Camera Management son los métodos recomendados para configurar una dirección IP en Windows.

	Servidor DHCP en red	Sistema operativo	Método recomendado para:
AXIS IP Utility Consulte la página 61	Opcional	Windows	Una cámara/ instalaciones pequeñas
AXIS Camera Management Consulte la página 62	Opcional	Windows Vista Windows XP Pro Windows 2003 Server	Varias cámaras/ instalaciones grandes

Notas:

- La dirección IP predeterminada de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V es 192.168.0.90.
- Si no puede configurar la dirección IP, compruebe que no haya ningún cortafuego que bloquee la operación.

Consulte la página 63 para conocer otros métodos disponibles para configurar o descubrir la dirección IP de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V, por ejemplo, en otros sistemas operativos.

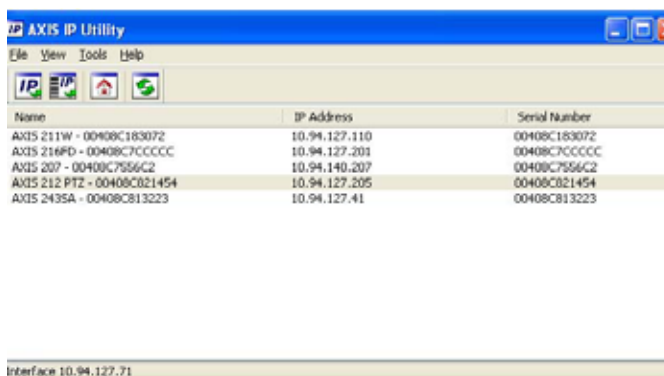
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility descubre y muestra automáticamente los dispositivos Axis que existen en la red. Esta aplicación puede utilizarse para asignar manualmente una dirección IP estática. AXIS IP Utility está incluido en el CD sobre el producto de vídeo de red de Axis y también puede descargarse desde www.axis.com/techsup.

Recuerde que debe instalar la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que ejecuta AXIS IP Utility.

Detección automática

1. Compruebe que la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS IP Utility.
Cuando aparezca la AXIS 212 PTZ en la ventana, haga doble clic para abrir la página de inicio.
3. Consulte la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.




Notas:

Configure la dirección IP con la ayuda de IP Utility en los dos minutos después de encender la cámara.

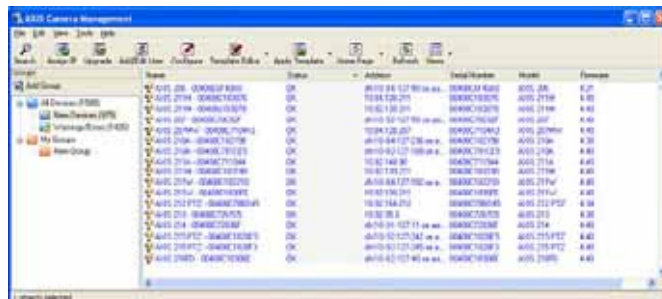
AXIS IP Utility puede utilizarse para pasar una dirección IP dinámica a estática.

Configuración manual de la dirección IP

1. Adquiera una dirección IP que no esté en uso en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Haga clic en el botón  "Set IP address using serial number" (Establecer dirección IP a partir del número de serie) e introduzca el número de serie y la dirección IP de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V. El número de serie aparece en la etiqueta del producto.
3. Haga clic en el botón "Set IP" (Configurar IP) y siga las instrucciones.
4. Haga clic en "View Home Page" (Ver página de inicio) para acceder a las páginas Web de AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V.
5. Consulte la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

AXIS Camera Management

AXIS Camera Management puede detectar automáticamente varios dispositivos Axis, mostrar el estado de la conexión, administrar las actualizaciones del firmware y configurar direcciones IP.




Detección automática

1. Compruebe que la cámara está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS Camera Management. Cuando aparezca la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V en la ventana, haga doble click en el icono para abrir la página de inicio.
3. Consulte la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Asignación de una dirección IP en un dispositivo individual



1. Seleccione AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V en AXIS Camera Management y haga click en el botón Assign IP (Asignar IP) .


2. Seleccione Assign the following IP address (Asignar la dirección siguiente) e introduzca la IP la máscara de subred y el enrutador predeterminado que utilizará el dispositivo.

3. Haga click en el botón OK (Aceptar).

Asignación de direcciones IP en varios dispositivos

AXIS Camera Management acelera el proceso de asignación de direcciones IP en varios dispositivos indicando direcciones IP disponibles dentro de un intervalo especificado.



1. Seleccione los dispositivos que desee configurar (se pueden seleccionar varios modelos) y haga click en el botón Assign IP (Asignar IP) .

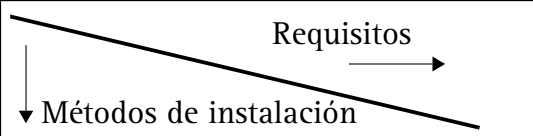
2. Seleccione Assign the following IP address range (Asignar la siguiente dirección) e introduzca las direcciones IP, la máscara de subred y el enrutador predeterminado que utilizará el dispositivo.

3. Haga click en el botón OK (Aceptar).

Nota: Las AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V serán mostradas en el AXIS Camera Management como AXIS 212 PTZ.

Otros métodos disponibles

Esta tabla muestra métodos alternativos para configurar o descubrir direcciones IP.

	Servidor DHCP en red	Sistema operativo	Método recomendado para:
UPnP™ Consulte la página 64	Opcional	Windows (ME o XP)	
Bonjour Consulte la página 64	Opcional	Mac OSX (10.4 o superior)	Macintosh
AXIS Dynamic DNS Service Consulte la página 64		Todos	
ARP/Ping Consulte la página 65		Todos	
Ver las páginas admin del servidor DHCP para la dirección IP (Véase la nota siguiente)	Obligatorio	Todos	

Notas:

- UPnP™, DHCP y Bonjour están habilitados de forma predeterminada en la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V.
- La dirección IP predeterminada de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V es 192.168.0.90.
- Para visualizar las páginas admin del servidor DHCP, consulte la documentación del servidor. Es posible que deba ponerse en contacto con su administrador de redes.
- Si no puede configurar la dirección IP, compruebe que no haya ningún cortafuego que bloquee la operación.
- **AXIS Dynamic DNS Service** requiere una conexión a Internet sin un proxy HTTP.
- **Bonjour**: aplicable únicamente en el caso de exploradores compatibles con Bonjour, p. ej., Safari.

UPnP™

La funcionalidad UPnP™ está habilitada de forma predeterminada en la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V. Si también está habilitada en su ordenador (Windows ME o XP), el equipo detectará la cámara automáticamente y se añadirá un nuevo icono a “Mis sitios de red”. Haga clic en este icono para acceder a la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V. Consulte también la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Recuerde que debe instalar la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que controla la instalación.

Nota:

Para instalar el servicio UPnP™ en su equipo, abra el Panel de control desde el menú Inicio y seleccione **Agregar o quitar programas**. Seleccione **Agregar o quitar componentes de Windows** y abra la sección **Servicios de red**. Haga clic en **Detalles** y después seleccione **UPnP** como el servicio que va a agregar.

UPnP™ es una marca de certificación de UPnP™ Implementers Corporation.

Bonjour

Bonjour (Mac OSX) detectará automáticamente la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V una vez que esté conectada a la red. Navegue hasta el favorito Bonjour del explorador (p. ej., Safari) y haga clic en el vínculo de la cámara para acceder a las páginas Web. Consulte la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Recuerde que debe instalar la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que controla la instalación.

Bonjour es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

El AXIS Internet Dynamic DNS Service es un servicio gratuito proporcionado por Axis que le permite instalar la cámara de forma rápida y sencilla. Encontrará más información sobre el AXIS Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net

Configuración de la dirección IP con ARP/Ping

1. Adquiera una dirección IP en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Ubique el número de serie (N/S) en la etiqueta del producto de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V.
3. Abra una línea de comando en su equipo y escriba los comandos siguientes (en función de su sistema operativo):

Sintaxis de Windows:
<code>arp -s <Dirección IP> <Número de serie> ping -l 408 -t <Dirección IP></code>
Ejemplo de Windows:
<code>arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125</code>

Sintaxis de UNIX/Linux/Mac:
<code>arp -s <Dirección IP> <Número de serie> temp ping -s 408 <Dirección IP></code>
Ejemplo de UNIX/Linux/Mac:
<code>arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125</code>

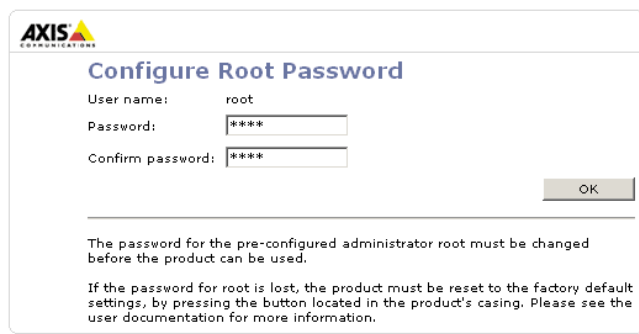
4. Compruebe que el cable de red está conectado a la cámara. Inicie o reinicie la cámara desconectándola y volviendo a conectarla a la corriente.
5. Cierre la línea de comando cuando vea "Reply from 192.168.0.125: ..." o similar.
6. Inicie su explorador, escriba `http://<dirección IP>` en el campo Ubicación/Dirección, y presione **Intro** en el teclado.
7. Consulte la página 66 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Notas: •El comando ARP/Ping debe ejecutarse en los dos minutos posteriores al encendido de la cámara.

- Para abrir una línea de comando en Windows: desde el menú Inicio, seleccione Ejecutar... y escriba `cmd` (o `command` en Windows 98/ME). Haga clic en Aceptar.
- Para utilizar el comando ARP en un sistema operativo Mac OS X, utilice la utilidad Terminal, que se encuentra en Aplicaciones > Utilidades.

Configuración de la contraseña

- Al acceder a la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V por primera vez, aparecerá el diálogo “Configure Root Password” (Configurar contraseña raíz).
- A continuación, escriba una contraseña y vuelva a escribirla para confirmarla. Haga clic en “OK” (Aceptar).
- Escriba el nombre de usuario root en el cuadro de diálogo “Enter Network Password” (Escribir contraseña de red).
Nota: el nombre de usuario predeterminado para el administrador root no se puede borrar.
- Escriba la contraseña que introdujo en el paso 2, y haga clic en “OK” (Aceptar). Si olvidó la contraseña, debe restablecer la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V a los valores iniciales. Consulte la página 67.
- Si es necesario, haga clic en “Yes” (Sí) para instalar el AMC (AXIS Media Control) para poder visualizar el flujo de vídeo en el explorador. Para ello, debe tener derechos de administrador en su ordenador.
- La página de Live View de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V aparece con enlaces a las herramientas de configuración que le permiten personalizar la cámara.
- La instalación ha finalizado.



Configure Root Password

User name: root

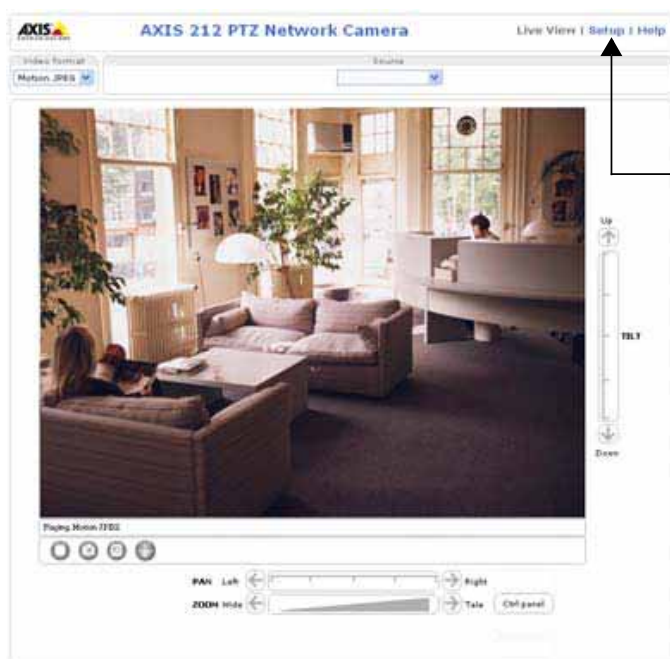
Password: ****

Confirm password: ****

OK

The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.

If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.



→ **Help (Ayuda):**
presenta ayuda en línea sobre todos los

→ **Setup (Configuración):**
proporciona todas las herramientas

Acceso a la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V desde Internet

Una vez instalada, puede accederse a la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V desde su red local (LAN). Para acceder a la cámara desde Internet, los encaminadores de red deben estar configurados para permitir el tráfico de datos de entrada, que normalmente se efectúa en un puerto específico. Para obtener más instrucciones, consulte la documentación de su encaminador.

Para obtener más información sobre este u otros temas, visite Axis Support Web en www.axis.com/techsup.

Reconfiguración a los valores iniciales

Esta operación reconfigurará todos los parámetros, incluida la dirección IP, a los valores iniciales:

1. Desconecte la alimentación de la cámara.
2. Mantenga presionado el botón de control y vuelva a conectar la alimentación.
3. Mantenga presionado el botón de control hasta que el indicador de estado emita una luz ámbar (puede tardar hasta 15 segundos en encenderse).
4. Suelte el botón de control.
5. Cuando el indicador de estado emita una luz verde (lo que puede tardar hasta 1 minuto), ha finalizado el proceso y se han restablecido los valores iniciales de la cámara.
6. Vuelva a instalar la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V utilizando uno de los métodos de instalación descritos en este documento.

Más información

Asimismo, a través de la interfaz Web pueden restablecerse todos los parámetros, excepto los de la IP, a los valores de fábrica. Si desea más información, consulte la ayuda en línea y el manual del usuario. El manual de usuario de la AXIS 212 PTZ/AXIS 212 PTZ-V está disponible en el sitio Web de Axis en www.axis.com o en el CD sobre el producto de vídeo de red de Axis.

